



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL

Abteilung 24 - Soziales



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Ripartizione 24 - Politiche sociali

#EMPOWERMENT #DONNE #LAVOROCHEPIACE
#PARITÀ

#EMPOWERMENT #FRAUEN #SPAßANDERARBEIT
#CHANCENGLEICHHEIT

Sportello “Empowerment per donne” Schalter „Empowerment für Frauen“

Lo sportello si rivolge a donne di tutti i gruppi linguistici interessate a fare un percorso di empowerment personale e professionale per una ricerca attiva del lavoro.

Si lavora soprattutto sul rafforzamento delle competenze di autopromozione, autovalutazione e autoattivazione con l’obiettivo finale “Trovare il lavoro che piace”. Lo sportello lavora per facilitare la conciliazione tra famiglia-lavoro-tempo per sé e una sana condivisione delle responsabilità in famiglia. Vengono organizzati incontri di formazione individuali e di gruppo e visite guidate sul territorio.

lunedì, mercoledì e venerdì
Montag, Mittwoch und Freitag

🕒 8:30 – 13.00

@ sportelloempowerment@gmail.com

☎ 351 9835402

📍 Kaleidoskopio

Der Schalter wendet sich an Frauen aller Sprachgruppen, die an einem persönlichen und beruflichen Empowerment interessiert sind, um aktiv eine Arbeit zu suchen.

Es wird hauptsächlich daran gearbeitet, die Kompetenzen bezüglich der Selbstwerbung, Selbstbewertung und Selbstaktivierung auszubauen, mit dem Ziel, eine „Arbeit zu finden, die Spaß macht“. Der Schalter bietet Unterstützung hinsichtlich der Vereinbarkeit zwischen Familie, Arbeit und Freizeit und einer gerechten Aufteilung der Aufgaben im familiären Bereich. Es werden Einzel- und Gruppenweiterbildungen sowie Betriebsbesichtigungen vor Ort organisiert.




#ACTIVEWOMEN #DONNE #MOVIMENTO
#BENESSERE

#ACTIVEWOMEN #FRAUEN #BEWEGUNG
#WOHLBEFINDEN

Active Woman

Il progetto Active Woman di UISP (Unione Italiana Sport Per Tutti) è rivolto a TUTTE le donne interessate all’attività motoria.

Se hai voglia di muoverti e prenderti del tempo per te ma non hai ancora trovato l’ambiente giusto, vieni a trovare! Presso lo sportello troverai informazioni riguardo le iniziative sportive presenti sul territorio e i nostri corsi al femminile.

Siamo pronte ad accogliere e concretizzare anche nuove idee e proposte, vi aspettiamo!

lunedì
Montag

🕒 14.30 – 16.30

@ politichedigenereediritti.bolzano@uisp.it

🖱 www.uisp.it/bolzano/pagina/donne-Frauen

☎ 0471 300057

📷 uispbolzano 📱 Uisp Bolzano

Das Projekt Active Woman der UISP (Unione Italiana Sport Per Tutti – Italienische Vereinigung des Sports für alle) richtet sich an ALLE Frauen, die an aktiver Bewegung interessiert sind.

Wenn du Lust hast, dich zu bewegen und dir Zeit für dich selbst zu nehmen, aber noch nicht das richtige Ambiente gefunden hast, dann komm zu uns! Über die Anlaufstelle bekommst du mehr Informationen zu unseren sportlichen Initiativen in deiner Nähe und den Kursen für Frauen.

Wir sind auch offen für neue Ideen und Vorschläge, wir freuen uns auf dich!





Landesbeirat für Chancengleichheit - Frauenbüro
Commissione provinciale pari opportunità - Servizio donna

#NARRAZIONE #LINGUAGGIO #DIFFERENZE
#ERZÄHLEN #SPRACHE #DIFFERENZ

Liscia: donne che raccontano altre donne Liscia: Frauen erzählen von Frauen

un progetto di OfficineVispa che promuove la cultura di genere, l’equità tra i generi, la lotta contro gli stereotipi e le discriminazioni, per stimolare cambiamenti sociali.

Uno spazio di narrazione che offre a tutt’ , la possibilità di raccontarsi e condividere in modo spontaneo esperienze di vita. Le storie vengono narrate e diffuse attraverso diversi media quali pubblicazioni, video, opere artistiche, teatro di comunità, musica e podcast che possano avvicinare tutt’ alle tematiche di genere.

Inoltre proponiamo luoghi di riflessione sul genere attraverso la cultura: conferenze, progetti artistici e multidisciplinari, laboratori e momenti di riflessione sulle questioni di genere e su tematiche nuove ogni anno.

giovedì
Donnerstag

🕒 09.00 – 12.00

@ liscia@officinevispa.com

🖱 www.officinevispa.com

☎ 346 2239272

📷 liscia.bz 📱 liscia donne che raccontano altre donne

“Liscia ist ein Projekt von OfficineVispa, das die Genderkultur, die Gleichheit zwischen Geschlechtern, den Kampf gegen Stereotype und Diskriminierung fördert, um soziale Änderungen anzuregen. Ein Raum für Erzählungen, wo alle die Möglichkeit haben, sich zu erzählen und in spontaner Weise Lebenserfahrungen auszutauschen. Die Geschichten werden mittels verschiedener Medien wie Veröffentlichungen, Videos, künstlerische Werke, Gemeinwesentheater, Musik un Podcast erzählt, die alle geschlechtsspezifischen Themen zusammenbringen.

Ausserdem werden Orte für Gedankenaustausch durch die Kultur: Konferenzen, Kunst- und Multidisziplinärprojekte, Werkstätten und Momente des Gedankenaustausches zur Geschlechtsidentität und zu jährlichen neuen Themen.



#DONNEMIGRANTI #NOVIOLENZA #DIRITTI
#EMPOWERMENT

#MIGRANTINNEN #KEINEGEWALT #RECHTE
#EMPOWERMENT

TOGHETER

Il nuovo progetto di GEA, che a Bolzano gestisce il Centro Antiviolenza e la Casa delle Donne, ha come obiettivo quello di creare un gruppo con cadenza mensile di solidarietà femminile finalizzato a sostenere e rafforzare le donne con background migratorio e offrire un luogo tutelato dove possono emergere vissuti di violenza. Vuole offrire la possibilità di conoscersi, fidarsi, confrontarsi, creare rete. Essere consapevoli dei propri diritti, dei propri bisogni e dei propri desideri significa potersi integrare meglio nel tessuto territoriale e tutelarsi da ogni forma di violenza.





ARTEMISIA

#ARTE #GIOVANIDONNE #GIOVANITALENTI #ARTEMISIA
#KUNST #JUNGEFRAUEN #JUNGETALENTE #ARTEMISIA

L’azione di Artemisia è un progetto artistico per sostenere e promuovere l’arte al femminile, puntando a divenire una vetrina culturale, un punto di informazione e di sensibilizzazione sulle tematiche di genere.

Artemisia fördert Kunstprojekte von Frauen und setzt sich dabei zum Ziel, ein kulturelles Schaufenster für weibliche Kunst zu werden und gleichzeitig als Informations- und Sensibilisierungsstelle für frauenrelevante Themen zu dienen.

Si rivolge a giovani ragazze che in gruppo realizzano progetti e manifestazioni artistiche intrecciate su linguaggi differenti, ognuna con il proprio stile e capacità espressive. L’iniziativa crea momenti di scambio, condivisione e collaborazione tra le giovani attraverso i linguaggi dell’arte, organizza mostre personali e collettive in varie location e propone anche momenti di formazione. E’ un’azione culturale del progetto COOLtour dell’Associazione La Strada-Der Weg Onlus

primo lunedì del mese
Erster Montag im Monat

🕒 16:00 – 17:30

@ info@casadelledonnebz.it

🖱 www.casadelledonnebz.it

☎ 393 4565555 | numero verde-Grüne Nummer 800276433

Das neue Projekt von GEA, der in Bozen die Kontaktstelle gegen Gewalt und das Frauenhaus leitet, hat zum Ziel, eine monatliche Frauensolidaritätsgruppe zu gründen, um Frauen mit Migrationshintergrund zu unterstützen und zu stärken und gleichzeitig einen geschützten Raum zu bieten, an dem Frauen über ihre Gewalterfahrungen sprechen können. Es soll ein Ort der Begegnung sein, wo Frauen sich kennenlernen, gegenseitig vertrauen und ein Netzwerk schaffen können. Sich der eigenen Rechte, Bedürfnisse und Wünsche bewusst zu sein, bedeutet, sich besser integrieren und sich vor jeder Form von Gewalt schützen zu können.

mercoledì
Mittwoch

🕒 14:00 – 18:00

🖱 artemisia@lastrada-derweg.org

📷 📱 @webolzanobozen

Sie richtet sich an junge Frauengruppen, die künstlerische Projekte und Veranstaltungen verschiedenster Art durchführen, bei denen jede ihren eigenen Stil und ihre persönlichen Ausdrucksfähigkeiten einsetzen kann. Artemisia bietet Möglichkeiten für den Austausch von Erfahrungen, die Weitergabe von Inhalten und die Kooperation im künstlerischen Bereich. Sie organisiert Individual- und Gruppenausstellungen an verschiedenen Standorten und bietet auch Weiterbildungen an.

Artemisia ist eine Kulturaktion im Rahmen des Projektes COOLtour des Vereins La Strada-Der Weg Onlus.

donnenissà



nissàfrauen

#WOMENEMPOWERMENT
#YOUNGWOMEN
#NEXTGENERATION
#MIGRANTWOMEN

Nissa in/bei WE

Lo sportello in WE dell’associazione Donne Nissà Frauen APS, che da 25 anni promuove attività e progetti volti all’empowerment e l’integrazione di donne con background migratorio e loro famiglie, si rivolge in particolare a giovanissime donne delle nuove generazioni, giovani e adolescenti figlie dell’immigrazione, ma che non hanno vissuto in prima persona il processo migratorio, e a giovani nuore giunte recentemente in Italia per ricongiungimento familiare

Lo sportello offre attività di prima accoglienza e segreteria nonché uno spazio creativo ed inclusivo di ascolto attivo e socializzazione per giovanissime donne delle nuove generazioni. Sarà anche uno spazio di accoglienza, socializzazione e orientamento per l’empowerment e l’autonomia delle giovani nuore.

giovedì | Donnerstag

🕒 12:00 – 15:30

@ info@nissa.bz.it

🖱 www.nissa.bz.it

☎ 0471 935444 – 3338949770

📍 Donne Nissa Donne Nissa

Der WE-Schalter des Vereins Donne Nissà Frauen APS, der seit 25 Jahren Tätigkeiten und Projekte zum Empowerment und die Integration von Frauen mit Migrationshintergrund und ihren Familien durchführt, richtet sich insbesondere an junge und sehr junge Migrantinnen der neuen Generation, die den Migrationsprozess nicht selbst erlebt haben, sowie an junge Schwiegertöchter, die erst kürzlich zwecks familiärer Wiedervereinigung nach Italien gezogen sind.

Der Schalter bietet Erstbetreuung und Sekretariatsdienste an und stellt einen inklusiven Raum zur Verfügung, wo junge Migrantinnen der neuen Generation ein offenes Ohr und Sozialisierungsmöglichkeiten finden. Jungen Schwiegertöchtern wird zusätzlich dazu Orientierungshilfe, Empowerment und Förderung ihrer Autonomie angeboten.



#CONSULTAZIONE #ORIENTAMENTO #SUPPORTO
#ACCOMPAGNAMENTO #COUNSELING

#BERATUNG #ORIENTIERUNG #UNTERSTÜTZUNG
#BEGLEITUNG #COUNSELING

SPIQ



**giovedì
Donnerstag**

🕒 17:00 – 21.00

@ help.point@lgbt.bz.it

☎ 3482585874 📞

Hilfs- und Beratungsstelle, die dem breiten queeren Spektrum gewidmet und speziell (aber nicht ausschließlich) für junge Menschen gedacht ist, mit besonderem Augenmerk auf die Zielgruppe der Frauen. Terminvereinbarung per E-Mail an help.point@lgbt.bz.it oder telefonisch unter der Nummer: 348 2585874 (auch whatsapp). Das Beratungsangebot ist kostenlos. Es werden professionelle Unterstützung und ein geschützter Raum angeboten, um Gehör zu finden und sich auszutauschen.



#RESPONSABILITÀ #FIDUCIA #TUTELA #DIALOGO
#LGBT+ #GENITORIALITÀ #SOSTENERELADIFFERENZA
#RIDURRESTIGMIEPREGIUDIZI

#VERANTWORTUNG #VERTRAUEN #SCHUTZ #DIALOG #LGBT+ #ELTERNSEIN
#UNTERSCHIEDEUNTERSTÜTZEN #STIGMENUNDVORURTEILEVERRINGERN

YOU



**martedì
Dienstag**

🕒 16.00 – 20.00

@ you@lastrada-derweg.org

☎ 331 6793980

YOU ist ein Schalterdienst, der Beratung, Unterstützung und Begleitung für Familien mit Söhnen bzw. Töchtern, die sich mit dem Thema ihrer sexuellen Orientierung auseinandersetzen.

Es unterstützt Eltern in ihrer Elternrolle und hilft ihnen, den Mädchen und Jungen positiv beizustehen. Der Schalterdienst beschäftigt sich auch mit dem Thema der Geschlechtsidentität und der Entwicklung der Geschlechter.





#ARTE #DONNA #PITTURA #NOICISIAMO
#CLUBARCIMBOLDO

#KUNST #FRAUEN #MALEREI #WIRSINDDA
#CLUBARCIMBOLDO

**Assaggi d'arte al femminile
Frauenkunsthäppchen**

ASSAGGI D'ARTE AL FEMMINILE è un Progetto dell'Associazione culturale Club Arcimboldo APS che vuole sostenere e promuovere tutte le artiste donne che vogliono mettersi in gioco e far conoscere le proprie opere in uno spazio non grande ma che dà un assaggio della loro creatività. Una vetrina ed un punto d'incontro per le donne che vogliono avvicinarsi a questa disciplina artistica confrontandosi con altre pittrici ma anche con conversazioni su pittrici e artiste famose storiche e contemporanee o workshop per imparare meglio le tecniche..

Un modo per sensibilizzare, con l'arte, sulla violenza di genere e le varie problematiche della donna, ma anche per superare momenti difficili della propria vita: la pittura può creare serenità e benessere!

Vi aspettiamo! Seguiteci su facebook e Instagram

venerdì | Freitag

🕒 16:00 – 19:00

@ club.arcimboldo@gmail.com

☎ 340 3121244

f amici del “club arcimboldo”

📷 clubarcimboldo

FRAUNKUNSTHÄPPCHEN ist ein Projekt des Kulturvereins Club Arcimboldo APS, der alle Malerinnen unterstützen und fördern möchte, die sich engagieren und ihre Werke in einem kleinen Raum bekannt machen wollen, der aber trotzdem einen Einblick in ihre Kreativität zulässt. Ein Schaufenster und ein Treffpunkt für Frauen, die sich dieser künstlerischen Disziplin nähern wollen, indem sie sich mit anderen Malerinnen austauschen, aber auch an Gesprächen über berühmte historische und zeitgenössische Malerinnen und Künstlerinnen oder an Workshops teilnehmen wollen, um die verschiedenen Maltechniken besser zu erlernen. Eine Möglichkeit, mit Kunst auf geschlechtsspezifische Gewalt und die vielfältigen Probleme von Frauen aufmerksam zu machen, aber auch schwierige Momente im Leben zu überwinden: Malerei kann Gelassenheit herbeiführen und Wohlbefinden schaffen!



**PUNTO WE
WOMEN EMPOWERMENT
STELLE**

#CULTUREDIGENERE #STOPSTEREOTIPI #GENDERKULTUREN #STOPSTEREOTYPEN
#AUTODETERMINAZIONE #LIBERTÀ #SELBSTBESTIMMUNG #FREIHEIT

@ donna.frau@comune.bolzano.it | donna.frau@gemeinde.bozen.it

☎ 0471 997331

f we.bolzano-bozen

Il punto WE_ women empowerment, nato nel 2018 dalla collaborazione tra il settore donna del Comune di Bolzano e le associazioni locali per realizzare azioni corali di empowerment femminile, incontra e ascolta le donne, nei loro bisogni, desideri e aspettative, e ne valorizza le molteplici competenze, senza distinzioni di età, provenienza e identità. Si occupa a diversi livelli di lavoro, di narrazione, di arte, di sport, di violenza e di identità di genere. WE si inserisce a pieno titolo nell'ambito delle visioni dell'Assessorato alle Pari Opportunità comunale che opera per affermare il diritto di cittadinanza e di autodeterminazione di ogni donna: il diritto di esserci, nel lavoro, nella società, nella cultura e nella politica. Per affermare il diritto di decidere per sé, liberamente, per le proprie scelte di vita, superando stereotipi e condizionamenti socio-culturali che spesso vincolano le donne in ruoli tradizionali.

Die WE-Women-Empowerment-Stelle ist 2018 aus der Zusammenarbeit zwischen dem Frauenbüro der Stadtgemeinde Bozen und den lokalen Vereinen entstanden, um gemeinsame Aktionen für das Empowerment von Frauen durchzuführen. Es ist eine Anlaufstelle, bei der Frauen ein offenes Ohr für ihre Bedürfnisse, Wünsche und Erwartungen finden und ihre vielfältigen Kompetenzen ungeachtet des Alters, der Herkunft und der Identität aufwerten können. WE beschäftigt sich auf verschiedenen Ebenen mit Arbeit, Narrativ, Kunst, Sport, Gewalt und geschlechtlicher Identität. Die Empowerment-Stelle bekräftigt die Vision des städtischen Assessorats für Chancengleichheit, das sich dafür einsetzt, das Recht einer jeden Frau auf Selbstbestimmung und aktiver Teilnahme am öffentlichen Leben durchzusetzen. Es geht um das Recht, mitzusprechen und mitzumachen, im Beruf, in der Gesellschaft, in der Kultur und in der Politik. Es geht um das Recht, frei über das eigene Leben zu entscheiden, über die Stereotypen und die sozio-kulturellen Zwänge hinaus, die den Frauen oft traditionelle, untergeordnete Rollen zuschreiben.

	MATTINA MORGEN	POMERIGGIO NACHMITTAG	SERA ABEND
LUNEDÌ MONTAG	08.30 - 13.00 EMPOWERMENT	14.30 - 16.30 ACTIVE WOMAN 16.00 - 17.30 TOGHETER primo lunedì del mese Erster Montag im Monat	
MARTEDÌ DIENSTAG		16.00 - 20.00 YOU	
MERCOLEDÌ MITTWOCH	08.30 - 13.00 EMPOWERMENT	14.00 - 18.00 ARTEMISIA	
GIOVEDÌ DONNERSTAG	09.00 - 12.00 LISCIA'	12.00 - 15.30 NISSA IN/BEI WE	17.00 - 21.00 SPIQ
VENERDÌ FREITAG	08.30 - 13.00 EMPOWERMENT	16.00 - 19.00 ASSAGGI D'ARTE AL FEMMINILE FRAUNKUNSTHÄPPCHEN	
SABATO SAMSTAG	Eventuali iniziative che saranno comunicate di volta in volta Eventuelle Initiativen werden jedes Mal mitgeteilt		